

ИНТРАЛИНГВИСТИЧКИ И ЕКСТРАЛИНГВИСТИЧКИ ЧИНИОЦИ У ФОРМИРАЊУ И РАЗВОЈУ СРПСКОГ СТАНДАРДНОГ ЈЕЗИКА

Живојин СТАНОЈЧИЋ (Београд)

*Померање из неутралног у стилски обележено –
стварно и перцептивно (на примерима из морфологије /
морфосинтаксе српског језика) 5*

Владислав ЛУБАШ (Ополе)

*„Своје“ и „страно“ у нормирању српског и других
словенских језика 5*

Вања СТАНИШИЋ (Ханкук)

Евроазијске одлике најстарије словенске писмености 5

Пол-Луј ТОМА (Париз)

*Преводи Библије и формирање српског стандардног
језика: случај претериталних времена 6*

Ценка ИВАНОВА (Велико Трново)

*О карактерологији српског књижевног језика са гледишта
његовог лексичког фонда 7*

Милорад ДЕШИЋ (Београд)

*Нормирање акцента ријечи страног поријекла у српском
стандардном језику 8*

Милош КОВАЧЕВИЋ (Београд)

*Синтакса и стилистика допунских питања у савременом
српском језику 9*

Јасмина МОСКОВЉЕВИЋ ПОПОВИЋ (Београд)

Глаголи перцепције у функцији дискурских маркера 9

Веран СТАНОЈЕВИЋ (Београд)

*Темпорална прогресија и њено изражавање у наративном
дискурсу 10*

Тијана АШИЋ (Крагујевац)	
<i>О семантици и прагматици заменичких деиктичких прилога овде и ту у српском језику и њиховим преводним еквивалентима у француском.....</i>	11
Димка САВОВА (Софија)	
<i>Аутор текста и деагентивност у научном стилу српског језика</i>	11
Миливој АЛАНОВИЋ (Нови Сад)	
<i>Улога примарних когнитивних концепата у граматичкој организацији реченице</i>	12
Миланка БАБИЋ (Источно Сарајево-Пале)	
<i>Комуникативна конверзија упитних форми реченица у српском језику</i>	13
Илијана ЧУТУРА (Јагодина)	
<i>Апозиција као средство овремењавања у савременом српском језику</i>	14
Бојан БЕЛИЋ (Сијетл)	
<i>Уникатна контрола у савременом српском језику: инфинитив и презент с везником да.....</i>	15
Јелица СТОЈАНОВИЋ (Никшић)	
<i>Интралингвистички и екстралингвистички чиниоци и историјски (дис)континуитет српског (стандардног) језика....</i>	15
Миодраг ЈОВАНОВИЋ (Никшић)	
<i>Говори сјеверозападне Црне Горе у односу на савремену књижевну норму</i>	16
Вељко БРБОРИЋ (Београд)	
<i>Српски правопис на прелазу из XIX у XX век у светлу данашњих решења</i>	16
Александар МИЛАНОВИЋ (Београд)	
<i>Реформа ћирилице Луке Милованова у контексту књижевнојезичке ситуације почетком 19. века</i>	17
Предраг ДИЛПАРИЋ (Београд)	
<i>Романтизам и језичка стандардизација</i>	18

Предраг МУТАВЏИЋ (Београд)	
<i>Статус српског и румунског језика на прелазу из XVIII у XIX век</i>	18
Марија ИЛИЋ (Београд)	
<i>Престиж шумадијско-војвођанске екавице у предвуковском добу: пример српског у Мађарској</i>	19
Рада СТИЈОВИЋ (Београд)	
<i>Колебања у употреби збирних бројева у светлу развоја књижевнојезичке норме</i>	20
Александар СТЕФАНОВИЋ (Париз)	
<i>Хијерархизација утицајних фактора у начину слагања предиката са нумеричким конструкцијама у функцији субјекта</i>	20
Сања Ж. ЂУРОВИЋ (Крагујевац)	
<i>О облицима трпног глаголског придева глагола (-)дати и (-)знати</i>	21
Гордана ШТАСНИ (Нови Сад)	
<i>Деривациони модели нових речи у српском језику</i>	22
Гордана ШТРБАЦ (Нови Сад)	
<i>Утицај семантике на деривациони потенцијал комуникативних глагола (на примерима именичких деривата с архисемом 'особа')</i>	22
Владан ЈОВАНОВИЋ (Београд)	
<i>О речима са везаним основама страног порекла у српском језику из угла граматике (творбе речи) и лексикографије</i>	23
Марина СПАСОЈЕВИЋ (Београд)	
<i>О радном и трпном глаголском придеву са лексикографског аспекта</i>	23
Светлана СЛИЈЕПЧЕВИЋ (Београд)	
<i>О сложеним јединицама са страним препозитивним детерминатором (синтаксичко-семантички и правописни аспект)</i>	24

Слободан НОВОКМЕТ (Београд)	
<i>Неке секундарне семантичке реализације зоолошких назива у српском језику</i>	25
Слободан ПАВЛОВИЋ (Нови Сад)	
<i>Конституисање система енклитика у српском језику.....</i>	26
Дитер НЕРИНГ (Берлин)	
<i>Српски језик и услови његовог развоја у школској настави из историје</i>	26
Исидора БЈЕЛАКОВИЋ (Нови Сад)	
<i>Улога интеркултурног лексичког трансфера у формирању терминолошког система српског језика (математичка географија и астрономија)</i>	27
Маја БУКАНОВИЋ (Београд)	
<i>Правописно-морфолошки принципи транспозиције словеначких властитих именица у српски језик</i>	27
Маја МИЛИЧЕВИЋ (Београд)	
<i>Утицај превода на српски стандардни језик: пример дистрибуције присвојних придева</i>	28
Вероника ЈАРМАК (Кијев)	
<i>Индоевропски суфикс -ar у српском и другим језицима</i>	29
Драгана РАТКОВИЋ (Ополе)	
<i>Рецепција српске културе кроз усвајање српског језика у пољској универзитетској средини.....</i>	29
Стана РИСТИЋ (Београд)	
<i>Стилистички аспекти концептуализације појма ДОМ у поетском језику</i>	30
Ксенија КОНЧАРЕВИЋ (Београд)	
<i>Стилистички аспекти жанра црквене посланице у савременом српском језику.....</i>	30
Јелена ЈОВАНОВИЋ-СИМИЋ (Београд)	
<i>Облици ословљавања у Вуковој преписци (једно поглавље из историје српског епистоларног стила).....</i>	31

Весна ПОЛОВИНА (Београд)	
<i>Структура и функција референцијалних именичких синтагми у језику штампаних медија</i>	31
Драгана ВЕЉКОВИЋ-СТАНКОВИЋ (Београд)	
<i>Прагматичка функција синтаксичких репетиција и редупликација у српском језику</i>	32
Марина ЈАЊИЋ (Врање)	
<i>Деиктички изрази у уводним рубрикама недељних и месечних магазина</i>	33
Гордана ДРАГИН (Нови Сад)	
<i>Дијалекатски језички израз у књижевности на примеру хронике Село Сакуле а у Банату</i>	33
Соња НЕНЕЗИЋ (Никшић)	
<i>Стилематичност координираних конструкција у роману Нишчи Видосава Стевановића</i>	34
Славка ВЕЛИЧКОВА (Пловдив)	
<i>Стилистички аспекти изучавања српских фразема са темпоралном компонентом</i>	34
Лариса РАЗДОБУДКО-ЧОВИЋ (Косовска Митровица)	
<i>Културолошка интерпретација српске фразеологије у огледалу превода зборника песама Тражим помиловање Десанке Максимовић на руски језик</i>	34
Светлана ГОЉАК (Минск)	
<i>Лингвокултуролошки аспекти устаљених поређења у српском и белоруском језику</i>	35
Драгана ДРАКУЛИЋ-ПРИЈМА (Санкт-Петербург)	
<i>Структура и обим фразеосемантичког поља лаж у српском и руском језику</i>	36
Саша МАРЈАНОВИЋ (Београд)	
<i>Српске поредбене фраземе са фитонимском компонентом и њихови кореспонденти у францускоме језику</i>	36
Стефана ПАУНОВИЋ РОДИЋ (Београд)	
<i>Библиографија српске фразеологије – проблеми израде</i>	37

РАЗВОЈНИ ТОКОВИ СРПСКЕ ПОЕЗИЈЕ

Владимир ОСОЛНИК (Љубљана)	
<i>Критеријуми јужнословенских антологичара Богдана Поповића, Љубе Визнера, Антона Водника и Рајка Лојсара ...</i>	41
Снежана САМАРЦИЈА (Београд)	
<i>Функције каталога у лирској народној поезији.....</i>	41
Зоја КАРАНОВИЋ (Нови Сад)	
<i>Интерпретација лирске народне песме о преступу Јованбегове/Иванбегове љубе (културне и жанровске импликације)</i>	42
Валентина ПИТУЛИЋ (Косовска Митровица)	
<i>Младић и девојка у лирским народним песмама са Косова и Метохије: трагом специфичности варијетета централног типа</i>	43
Јасмина ЈОКИЋ (Нови Сад)	
<i>Црне очи – два бистра кладенца. Култ извора у усменом поетском стваралаштву.....</i>	43
Јеленка ПАНДУРЕВИЋ (Бања Лука)	
<i>Женидба сивог сокола између лирике, епике и бајке</i>	44
Саша КНЕЖЕВИЋ (Источно Сарајево)	
<i>Дворски пјевач Филип Вишњић</i>	45
Данијела ПЕТКОВИЋ (Београд)	
<i>Кохезија епских ликова</i>	45
Бранко ЗЛАТКОВИЋ (Београд)	
<i>Први српски устанак у песмама и спевовима савременика (1804–1813)</i>	46
Софија КОШНИЧАР (Нови Сад)	
<i>Интертекстуалност у поезији Милоша Црњанског</i>	46
Горана РАИЧЕВИЋ (Нови Сад)	
<i>Лирика Итаке: од бодлеризма до авангарде.....</i>	46

Миодраг ЛОМА (Београд)	
<i>Србија Милоша Црњанског између суматраизма</i>	47
Волфганг ШТАЈНИНГЕР (Грац)	
<i>Поезија Растка Петровића и поезија немачког експресионизма: заједнички биографски и стваралачки моменти</i>	47
Никола ГРДИНИЋ (Нови Сад)	
<i>Поетика Растка Петровића</i>	48
Лидија ТОМИЋ (Никшић)	
<i>Надреализам и модернистичка искуства у поезији Милана Дединца</i>	48
Горан КОРУНОВИЋ (Београд)	
<i>Поетика ране лирике Милана Дединца: на граници ноћи и свитања</i>	49
Александра ПОПИН (Нови Пазар)	
<i>Соларни мотиви у поезији Васка Поне</i>	49
Марко М. РАДУЛОВИЋ (Београд)	
<i>Васко Попа и средњовековно наслеђе</i>	50
Мариана ДАН (Београд)	
<i>Видови клокотризма</i>	51
Душица РИСТИН (Букурешт)	
<i>Румунско-српски културни утицаји у контексту српске штампе у Румунији</i>	51
Ина ХРИСТОВА (Софија)	
<i>Град у међуратној српској и бугарској поезији</i>	52
Малгожата ФИЛИПЕК (Вроцлав)	
<i>Слика Шпаније у песмама Војислава Илића</i>	52
Душица ТОДОРОВИЋ (Београд)	
<i>Српска и италијанска неоавангарда – сусрети поетика и поетска пракса</i>	53

Александар ПЕТРОВИЋ (Београд)	
<i>Дрво као дух слободе у песништву Лазе Костића</i> <i>и Б. Вонгара</i>	53
Ева ПРЕМК БОГАТАЈ (Љубљана)	
<i>Критика модернизма у Николе Шопа (1904–1982)</i> <i>и Грегора Стрнише (1930–1987)</i>	54
Данијела ВАСИЋ (Београд)	
<i>Поезија у јапанском приповедном жанру моногатари</i> <i>и у српској народној прози</i>	55
Ивона КАРАЧОРОВА (Софија)	
<i>Недавно откривена катена уз Псалтир број 117 рукописне</i> <i>збирке манастира Хиландара</i>	55
Јелена ПИЛИПОВИЋ (Београд)	
<i>Многозначност иконе у Јефимијиној поезији</i>	56
Бранко ЛЕТИЋ (Пале)	
<i>Поетска слика у ренесансној, маниристичкој барокној</i> <i>лирици</i>	56
Гордана ПОКРАЈАЦ (Нови Сад)	
<i>Антички рефлекси у дубровачкој поезији касне ренесансе</i>	57
Славко ПЕТАКОВИЋ (Београд)	
<i>Реалистично-бурлескни свет дубровачког бернеског</i> <i>песништва</i>	57
Маја АНЂЕЛКОВИЋ (Крагујевац)	
<i>Побожна лирика у ренесансним канцонијерима</i>	58
Мирјана АРЕЖИНА (Бањалука)	
<i>Лирски умети у дубровачким драмама</i>	58
Тања РАКИЋ (Београд)	
<i>Функција именовања у ренесансној поезији</i> <i>старог Дубровника</i>	59
Милица ЈАКУБЈЕЦ-СЕМКОВОВА (Вроцлав)	
<i>Дучић исти, а време другачије</i>	60

Ана ЕЛАКОВИЋ-НЕНАДОВИЋ (Београд)	
<i>Дучићев медитерански стих: компаративна анализа основних форми медитеранског стиха</i>	60
Ранко КОЗИЋ (Београд)	
<i>Мистичко-магички елементи у филозофској поезији</i>	
<i>Сенки на води Јована Дучића</i>	61
Предраг ПЕТРОВИЋ (Београд)	
<i>Авангарда против Милутина Бојића</i>	62
Љиљана БЈЕЛИЦА (Рим)	
<i>Песник Светозар Ђоровић</i>	62
Павле БОТИЋ (Нови Сад)	
<i>Догађај молитвеног читања у елесији Сељанка</i>	
<i>Алексе Шантића</i>	63
Часлав НИКОЛИЋ (Крагујевац)	
<i>Идентитет песме Милана Ракића</i>	63
Мирјана МАРИНКОВИЋ (Београд)	
<i>Исток и запад у поезији Мусе Ћазима Ћатића (1879–1915)</i> ...	64
Тамара ГРУЈИЋ (Кијинда)	
<i>Место Светислава Стефановића у поезији српске модерне</i>	64
Весна ЦИДИЛКО (Берлин)	
<i>Милош Црњански или о новим немачким преводима српског песништва</i>	65
Мирољуб М. СТОЈАНОВИЋ (Ниш)	
<i>Поезија С. И. Чахотина и српско песништво на прелому XIX и XX века</i>	65
Весна ДИЦКОВ (Београд)	
<i>Хиспаноамеричка поезија у српској књижевној критици XX века: интеркултуралне релације</i>	66
Оксана МИКИТЕНКО (Кијев)	
<i>Украјински преводи српске поезије на страницама часописа „Всесвіт“</i>	67

Тања ГАЕВ (Београд)	
<i>Српска народна песма у украјинском преводу</i>	67
Ксенија АЈКУТ (Београд)	
<i>Избор из савремене српске поезије на турском језику</i>	69
Дарко ТОДОРОВИЋ (Београд)	
<i>Радмила Шалабалић, поетика српског пренева Аристофана</i>	69
Соња ВЕСЕЛИНОВИЋ (Нови Сад)	
<i>Преводи поезије Новице Тадића на енглески језик</i>	70
Снежана МИЛОСАВЉЕВИЋ МИЛИЋ (Ниш)	
<i>Од импресије до методе – читање поезије у критици Бранка Лазаревића</i>	70
Милан АЛЕКСИЋ (Београд)	
<i>Зоран Мишић као проучавалац српске поезије</i>	71
Ненад НИКОЛИЋ (Београд)	
<i>Историичност српске епике у књижевноисторијској концепцији Јована Деретића</i>	71
Татјана ЈОВИЋЕВИЋ (Београд)	
<i>Простори српског предромантизма</i>	72
Персида ЛАЗАРЕВИЋ ДИ ЂАКОМО (Пескара)	
<i>Контекст и подтекст песама Павла Соларића бр. 32–36 из збирке Гозба</i>	73
Корнелије КВАС (Београд)	
<i>Интертекстуалност песме Santa Maria della Salute Лазе Костића</i>	73
Александра УГРЕНОВИЋ (Београд)	
<i>Архитекстуалност и хипертекстуалност песме Даворје на пољу Косову Јована Стерије Поповића</i>	74
Слободан ВЛАДУШИЋ (Нови Сад)	
<i>Третман мита у поезији Миодрага Павловића, Бранка Миљковића и Љубомира Симовића (покушај типологије)</i>	74
Младен ШУКАЛО (Бањој Луци)	
<i>Критика поезије Миодрага Павловића</i>	75

Снежана С. БАШЧАРЕВИЋ (Лепосавић)	
<i>Мисаоно-идејне констелације у Почетку песме</i>	
<i>Миодрага Павловића</i>	75
Ђорђе ДЕСПИЋ (Нови Сад)	
<i>Српска поезија у критичко-есејистичкој пракси Миодрага</i>	
<i>Павловића</i>	76
Душица ПОТИЋ (Пирот)	
<i>Стеван Раичковић и народна књижевност.</i>	
<i>Цитати и алузије</i>	76
Оливера В. РАДУЛОВИЋ (Нови Сад)	
<i>Новозаветне слике у подтексту песничке књиге Злате</i>	
<i>Коцић Мелод на води</i>	77
Предраг ЈАШОВИЋ (Нови Пазар)	
<i>Библијски подтекст у поезији српских модерниста</i>	78
Зђислав ДАРАШ (Варшава)	
<i>Стаза поред пута. О позној лирици Десанке Максимовић</i>	
<i>– још једном</i>	78
Павел РУДЈАКОВ (Кијев)	
<i>Песништво Десанке Максимовић у савременом контексту</i>	79
Бранимир ЧОВИЋ (Бања Лука)	
<i>О превођењу „конструктивне доминанте“ као елемента</i>	
<i>интеграције књижевног дела (на материјалу збирке</i>	
<i>Тражим помиловање Десанке Максимовић)</i>	80
Зорица БЕЧАНОВИЋ НИКОЛИЋ (Београд)	
<i>Стварност, полифонија културе и индивидуални песнички</i>	
<i>глас у збиркама песама In tactum (2005), Уличарке (2007) и</i>	
<i>Шен (2011) Марије Кнежевић</i>	81
Милунка МИТИЋ (Ниш)	
<i>Од романтичарског заноса до експресионистичког израза</i>	
<i>на поетском путу Јелене Димитријевић</i>	82
Стана Ј. СМИЉКОВИЋ (Врање)	
<i>Истине и снови у поезији Мирослава Антића</i>	83

Сунчица ДЕНИЋ (Врање)	
<i>Српски поезија Косова и Метохије после 1999. године</i>	83
Буба СТОЈАНОВИЋ (Врање)	
<i>Поетска реч Душана Радовића. Позив на игру, маштање и духовно израстање рецепијента</i>	84
Радивоје МИКИЋ (Београд)	
<i>Типови симболизма у српској књижевности</i>	84
Роберт ХОДЕЛ (Хамбург)	
<i>Мотив инцеста и његова функција у Настасијевићевој поезији Седам лирских кругова.....</i>	85
Александар ПЕТРОВ (Питсбург)	
<i>Књижевна еволуција, књижевна традиција и књижевни канон</i>	86
Бојана СТОЈАНОВИЋ ПАНТОВИЋ (Нови Сад)	
<i>Аксиолошки аспекти песме у прози у српској књижевности у компаративној визури.....</i>	86
Тихомир БРАЈОВИЋ (Београд)	
<i>Ко то тамо пева? Песничка самосвест, границе (раз)ума и развој модерне српске поезије</i>	87
Мирјана Д. СТЕФАНОВИЋ (Нови Сад)	
<i>Контекст и традиција у историји српске лирике</i>	87
Светлана ШЕАТОВИЋ ДИМИТРИЈЕВИЋ (Београд)	
<i>Византија и византијско наслеђе у српској поезији друге половине 20. века (компаративни аспекти)</i>	88
Драган ХАМОВИЋ (Београд)	
<i>Традицијска свест као развојни ослонац песника другог таласа српског модернизма педесетих година двадесетог века.....</i>	88
Јован ПЕЈЧИЋ (Ниш)	
<i>Мислити као антологичар, радити као историчар поезије</i>	89
Зона МРКАЉ (Београд)	
<i>Сумрак лирике у „Нашој стварности“</i>	90

Стевка ШМИТРАН (Терамо)	
<i>Антологија савремене српске поезије на италијанском</i>	90
Бранкица ЧИГОЈА (Београд)	
<i>Две антологије поезије за децу/два у понечем различита приступа одабиру</i>	91
Миленко ПЕКИЋ (Косовска Митровица)	
<i>Српска поезија у библиотеци владике Стефана Кнежевића ...</i>	91
Жељко МИЛАНОВИЋ (Нови Сад)	
<i>Како антологија Роберта Ходела Hundert Gramm Seele (Десет дека душе) види идентитет</i>	92
Мина ЂУРИЋ (Београд)	
<i>Антологија српског песништва (XIII–XX век) Миодрага Павловића у контексту антологија поезије других словенских народа.....</i>	92
Јован ПОПОВ (Београд)	
<i>Троклани осмерац у српској поезији.....</i>	93
Александар ЈЕРКОВ (Београд)	
<i>Шта значи тумачити (српску) поезију данас – перспективе хермејеутике.....</i>	94
Бојан М. ЈОВИЋ (Београд)	
<i>О начелима организације виших песничких облика (на примерима из српског песништва XX века)</i>	95
Милена ВЛАДИЋ ЈОВАНОВ (Београд)	
<i>Модерна поезија у језику стварности.....</i>	95
Ана ПЕЈАНОВИЋ (Никшић)	
<i>Руски прејевеи српских народних пјесама (лингвокултуролошки и фразеолошки аспект)</i>	96
Радмило МАРОЈЕВИЋ (Београд)	
<i>Развојни токови умјетички поезије на српском језику – од строге силабичке форме до комбинованог стиха</i>	97

Сеад ПОРОБИЋ (Хамбург)	
<i>Метрика и семантизација ритма у поезији Скендера</i>	
<i>Куленовића</i>	98
Слађана ИЛИЋ (Београд)	
<i>Свакодневно и исконско, исказиво и неисказиво, профано</i>	
<i>и свето у збирци песама Једино ветар Дејана Алексића</i>	98
Јана АЛЕКСИЋ (Београд)	
<i>Песма из тишине (имплицитна аутопоетичка</i>	
<i>рефлексивност Војислава Карановића)</i>	99
Марко АВРАМОВИЋ (Београд)	
<i>Развој песничке самосвести у поезији</i>	
<i>Александра Ристовића</i>	99
Бошко СУВАЈЦИЋ (Београд)	
<i>Симболика камена у савременој српској поезији</i>	100
Биљана АНДОНОВСКА (Београд)	
<i>Мета-морфизам: фигура самооспоравања у тумачењу</i>	
<i>савремене српске поезије</i>	100
Бранко ВРАНЕШ (Београд)	
<i>Преиспитивање границе у савременој српској поезији</i>	101